

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29377374									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Ladestation nicht im Freien, es sei denn, sie ist ausdrücklich für den Außenbereich geeignet. Feuchtigkeit kann zu elektrischen Problemen und Beschädigungen führen.	Do not use the charging station outdoors unless it is specifically designed for outdoor use. Moisture can cause electrical problems and damage.	N'utilisez pas la station de recharge à l'extérieur, sauf si elle est spécifiquement conçue pour une utilisation en extérieur. L'humidité peut provoquer des problèmes et des dommages électriques.	Non utilizzare la stazione di ricarica all'aperto a meno che non sia specificatamente progettata per l'uso esterno. L'umidità può causare problemi elettrici e danni.	Gebruik het laadstation niet buitenshuis, tenzij het specifiek ontworpen is voor gebruik buitenshuis. Vocht kan elektrische problemen en schade veroorzaken.	No utilice la estación de carga al aire libre a menos que esté diseñada específicamente para uso en exteriores. La humedad puede causar problemas y daños eléctricos.	Nabíjecí stanici nepoužívejte venku, pokud není speciálně navržena pro venkovní použití. Vlhkost může způsobit elektrické problémy a poškození.	Ne koristite stanicu za punjenje na otvorenom osim ako nije posebno dizajnirana za vanjsku upotrebu. Vлага može uzrokovati električne probleme i oštećenja.	Ne koristite stanicu za punjenje na otvorenom osim ako nije posebno dizajnirana za vanjsku upotrebu. Vлага može uzrokovati električne probleme i oštećenja.	Ne használja a töltőállomást a szabadban, hacsak nem kifejezetten kültéri használatra tervezték. A nedvesség elektromos problémákat és károkat okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Ladestation und das Fahrzeug während des Ladevorgangs ausreichend belüftet sind, um Überhitzung zu vermeiden.	Make sure that the charging station and vehicle are adequately ventilated during charging to avoid overheating.	Assurez-vous que la borne de recharge et le véhicule sont suffisamment ventilés pendant la charge pour éviter toute surchauffe.	Assicurarsi che la stazione di ricarica e il veicolo siano adeguatamente ventilati durante la ricarica per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat het laadstation en het voertuig tijdens het opladen voldoende geventileerd zijn om oververhitting te voorkomen.	Asegúrese de que la estación de carga y el vehículo estén adecuadamente ventilados durante la carga para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že nabíjecí stanice a vozidlo jsou během nabíjení dostatečně větrané, aby nedošlo k přehřátí.	Provjerite jesu li stanica za punjenje i vozilo dovoljno prozračeni tijekom punjenja kako biste izbjegli pregrijavanje.	Provjerite jesu li stanica za punjenje i vozilo dovoljno prozračeni tijekom punjenja kako biste izbjegli pregrijavanje.	Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás és a jármű megfelelően szellőztetett töltés közben, hogy elkerülje a túlmelegedést.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern von der Ladestation und den Ladekabeln, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	Keep children and pets away from the charging station and charging cables to avoid accidents and injuries.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la station de charge et des câbles de charge pour éviter les accidents et les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla stazione di ricarica e dai cavi di ricarica per evitare incidenti e lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het laadstation en de laadkabels om ongelukken en verwondingen te voorkomen.	Mantenga a los niños y mascotas alejados de la estación de carga y de los cables de carga para evitar accidentes y lesiones.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od nabíjecí stanice a nabíjecích kabelů, abyste předešli nehodám a zraněním.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od stanice za punjenje i kabela za punjenje kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od stanice za punjenje i kabela za punjenje kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a töltőállomástól és a töltőkábelektől.
Entfernen Sie das Ladekabel immer sicher vom Fahrzeug und von der Ladestation, um Beschädigungen zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten.	Always safely remove the charging cable from the vehicle and the charging station to avoid damage and ensure safety.	Retirez toujours en toute sécurité le câble de charge du véhicule et de la station de charge pour éviter tout dommage et garantir la sécurité.	Rimuovere sempre in modo sicuro il cavo di ricarica dal veicolo e dalla stazione di ricarica per evitare danni e garantire la sicurezza.	Verwijder de laadkabel altijd veilig uit het voertuig en het laadstation om schade te voorkomen en de veiligheid te garanderen.	Retire siempre de forma segura el cable de carga del vehículo y de la estación de carga para evitar daños y garantizar la seguridad.	Vždy bezpečně odpojte nabíjecí kabel od vozidla a nabíjecí stanice, aby nedošlo k poškození a byla zajištěna bezpečnost.	Uvijek sigurno uklonite kabel za punjenje iz vozila i stanice za punjenje kako biste izbjegli oštećenja i osigurali sigurnost.	Uvijek sigurno uklonite kabel za punjenje iz vozila i stanice za punjenje kako biste izbjegli oštećenja i osigurali sigurnost.	Mindig biztonságosan távolítsa el a töltőkábelt a járműből és a töltőállomásról, hogy elkerülje a sérüléseket és biztosítsa a biztonságot.
Stellen Sie sicher, dass die Ladestation mit Ihrem Elektrofahrzeug kompatibel ist und den empfohlenen Ladevorgang unterstützt.	Make sure the charging station is compatible with your electric vehicle and supports the recommended charging process.	Assurez-vous que la borne de recharge est compatible avec votre véhicule électrique et prend en charge le processus de recharge recommandé.	Assicurati che la stazione di ricarica sia compatibile con il tuo veicolo elettrico e supporti il processo di ricarica consigliato.	Zorg ervoor dat het laadstation compatibel is met uw elektrische voertuig en het aanbevolen laadproces ondersteunt.	Asegúrese de que la estación de carga sea compatible con su vehículo eléctrico y admita el proceso de carga recomendado.	Ujistěte se, že nabíjecí stanice je kompatibilní s vaším elektrickým vozidlem a podporuje doporučený proces nabíjení.	Provjerite je li stanica za punjenje kompatibilna s vašim električnim vozilom i podržava li preporučeni postupak punjenja.	Provjerite je li stanica za punjenje kompatibilna s vašim električnim vozilom i podržava li preporučeni postupak punjenja.	Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás kompatibilis az elektromos járművével, és támogatja-e az ajánlott töltési folyamatot.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

ABB S.p.A.  
Eppelheimer Str. 82, 69123 Heidelberg  
info.stotz@de.abb.com